

**Протокол**  
**про парафування Угоди щодо створення спільної магістерської  
програми «Енергетика і автоматика у біосистемах» та наміри подальшої  
співпраці**

між Навчально-науковим інститутом енергетики і автоматики  
Національного університету біоресурсів і природокористування України  
та факультетом інженерії продукції Варшавського університету наук про  
життя (SGGW)

Київ, НУБіП України, ННІ енергетики і автоматики

«22» травня 2011 р.

Навчально-науковий інститут енергетики і автоматики Національного університету біоресурсів і природокористування України та факультет інженерії продукції Варшавського університету наук про життя (SGGW) (в подальшому – Сторони) у рамках Угоди про співпрацю, обмінюючись інформацією по відповідних програмах, досягли взаємопорозуміння щодо рекомендації до парафування Угоди про заснування спільної магістерської програми «Енергетика і автоматика у біосистемах» з одержанням подвійного диплому та шляхів, якими вони мають намір розвивати співробітництво в сфері освіти, науки та інновацій.

1. На основі взаємних інтересів, виявленій потребі та наявності ресурсів, Сторони домовляються про співробітництво в наступних напрямах:

а) парафування Угоди про заснування спільної магістерської програми «Енергетика і автоматика у біосистемах» з одержанням подвійного диплому за адаптованими спеціальностями «Електрифікація та автоматизація сільського господарства» (НУБіП України) та «Технології відновлюваної енергетики» (SGGW);

б) завершення формування документів сумісної магістерської програми «Енергетика і автоматика у біосистемах» і підписання Угоди (квітень- травень 2012 р.);

- в) пошук варіантів фінансового забезпечення сумісної підготовки студентів (гранти відповідних Міністерств, спонсори і т.п., 2..3 студенти щорічно);
- г) обмін науково-педагогічними працівниками з можливістю їх стажування і читання лекцій;
- д) організація і проведення сумісної наукової конференції з альтернативної енергетики та енергозбереження в агропромисловій сфері у (організатори засновники – SGGW, НУБіП України);
- е) підготовка сумісних наукових статей та взаємне опублікування статей співробітників у виданнях SGGW і НУБіП України;
- е) узгодження авторських колективів для підготовки сумісних підручників, навчальних посібників, презентаційних навчальних матеріалів у 2012 р.: - «Гібридні енергетичні системи», «Інформаційні технології в енергетиці»; 2013 р. - «Методи прогнозування», «Якість електроенергії»; 2014 р.- «Енергетична інфраструктура сільських територій», «Проект технологій відновлювальних джерел енергії»;
- ж) наукова співпраця у сумісних науково-інноваційних проектах за пріоритетними напрямками:
- створення гібридних систем енергоживлення для аграрного сектору економіки та засобів їх автоматизації;
  - автоматизації технологічних процесів і створення інтелектуальних систем управління;
  - новітні електротехнології активації та знезараження зерна;
  - енергетичне використання біомаси.

Директор ННІ енергетики  
і автоматики, д.т.н., професор  
НУБіП України, м. Київ  
Б.В. Козирський  
«22» 12 2011 р.

Декан факультету  
інженерії продукції SGGW,  
Польща, м. Варшава, prof. dr hab.  
Andrzej Chochowski  
«\_\_» \_\_ 2011 р.